



Самоуправа Срба у Мађарској
1055 Будимпешта
V кварт, Ул. Микше Фалка 3. II/1.
Тел:(36-1) 331-5345 факс:269-0638
e-mail: ssm@t-online.hu

Szerb Országos Önkormányzat
1055 Budapest
V. ker. Falk Miksa u. 3. II/1.
Tel:(36-1) 331-5345 Fax: 269-0638
e-mail: ssm@t-online.hu

**Kivonat a Szerb Országos Önkormányzat
2015. április 25-én megtartott Közgyűlésről**

A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése a 2015. április 25-én tartott ülésén meghozta a 33/2015. SZOÖ Közgyűlési (2015. IV. 25.) számú határozatát, amely szerint:

„A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése a Szerb Országos Önkormányzat 2014. évi költségvetési beszámolóját 1.106.825,- eFt bevételi és 1.106.825,- eFt kiadási teljesítéssel elfogadja - az előterjesztéshez csatolt melléklet szerint – elfogadja.”

Szutor Lászlóné, sk
SZOÖ elnöke

A kivonat hiteles.

Budapest, 2015-08-24




Bekic Borisz
SZOÖ titkára

Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése

Budapesten
Falk Miksa u. 3.

Önkormányzat

Tárgy: A Szerb Országos Önkormányzat és intézményei 2014. évi költségvetésének teljesítéséről szóló

beszámoló elfogadása

Melléklet : 1. A Szerb Országos

2014.évi bevételi és kiadási előirányzatainak teljesülése 2014.12.31-én (táblázat)

Előterjesztő: Szutor Lászlóné elnök

Előterjesztést készítette: Ötvösné Oláh Szilvia gazdasági vezető

Ellenőrizte: dr. Gergev Adrienn hivatalvezető

Véleményező bizottság: Pénzügyi Bizottság

Tisztelt Közgyűlés!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, illetve az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.21.) kormányrendelet előírásai szerint elkészítettük a 2014. év végi költségvetési határozat előirányzatainak módosítási javaslatát, a mellékelt táblázatok és az alábbiak szerint:

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben („Áht.”) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról kiadott 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben foglaltak értelmében az alábbi 2014. évi beszámolót terjesztjük a közgyűlés elé:

Bevétel –Kiadás főösszege 1.106.825 eFt – 1.106.825 eFt

Dolgozói kölcsön év végi állománya 0 e Ft.

BEVÉTELEK

A 2014. évi költségvetés bevételeinek teljesítése

A **bevételek összességében** a módosított előirányzathoz képest 87,62 %-ban teljesültek (1. sz. melléklet).

Működési támogatások:

A Magyarország 2014. évi költségvetési törvényében meghatározott összeget - a Szerb Országos Önkormányzatra 78.700 e Ft-ot és az általa működtetett Intézményeire 54.700 e Ft-ot - maradéktalanul megkaptuk. Az iskolákra ténylegesen a köznevelési szerződés alapján (EMMI) 159.750eFt-ot, a költségvetési törvény alapján a Magyar Államkincstártól pedig 480.722 eFt-ot kaptunk.

Egyéb állami támogatás az Emberi Erőforrások Minisztériumától kaptunk 8.000 eFt értékben az önkormányzat székhelyének felújítására, 10.500eFt-t pedig iskolabusz vásárlására, melyet átadtunk a Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium számára.

Intézményi működési bevételeink összege 46.127 eFt, melyek főleg az iskolákban beszedett étkezés-térítési díjak, ezen kívül a többi intézményünkben a közüzemi díjak továbbszámlázásából, a megrendezett táborok és nyelvtanfolyamok részvételi díjából, a kiadott Kalendáriumra és egyéb kiadványokra befolyt összegekből adódnak.

Az 1.sz. melléklet mutatja be a bevételek és kiadások alakulását eFt-ban és %-osan az alábbiak szerint :

Magyarországi Szerb Kulturális és Dokumentációs Központ

Eredetileg tervezett 22.000 eFt-os költségvetése év végére 30.487 eFt lett, főleg a 6.699 eFt átvett pénzeszközöknek köszönhetően. Melyből anyaországi támogatásként 5.249 eFt-ot, az Emberi Erőforrás Minisztériumtól 1.100 e Ft-ot és a Belváros-Lipótvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzattól 350 eFt-ot kapott programjai megvalósításához. Év végére 1.100 eFt pótfinanszírozás vált szükségessé.

Srpske Nedelje Novine /Szerb Hetilap/

A 2013. július 1-től a Hivatal alatt működik az újság. A betervezett eredeti költségvetés szerint 29.100 e Ft állt rendelkezésre valamint a pénzmaradvány. A bevétel növekedését segíti, hogy az anyaországból 1.759 eFt-ot kaptak tematikus mellékletek kibővítésére, de még így is a tavalyi évhez hasonlóan 1.774 eFt pótfinanszírozás vált szükségessé, így év végére költségvetésének főösszege 33.787 eFt lett. A módosított költségvetés ismét igazolja, hogy az újság a 29.100 eFt-os költségvetésből már nem tud gazdálkodni.

Szerb Intézet:

Az Intézet költségvetési kerete a módosított előirányzat szerint 26.632 e Ft., az éves költségvetés teljesítése a tervnek megfelelően alakult. A tényleges kiadások az előirányzatokat nem lépték túl. Tevékenységéhez idén 3.217 eFt pályázati forrást kapott, melyet dologi kiadásokra költ.

Szerb Pedagógiai és Módszertani Központ:

A szerb Pedagógiai és Módszertani Központnál 2014. évben is a „Vuk Karadzic” szerb nyelvi tábor megrendezése az egyik legjelentősebb feladat, a tábor idén is rendben megvalósult. A módosított költségvetés szerint 8.000 eFt Önkormányzati támogatás került megállapításra, költségvetésének főösszege a TÁMOP nélkül 10.972 eFt. A kettő közti különbséget az 1.575 eFt-nyi intézményi működési bevétel (tábor és nyelvtanfolyam részvételi díj) és az 1.196 eFt tábor rendezésére átvett pénz adja. Eredetileg tervezett személyi juttatásait és járulékait túlteljesítette, mivel a nyelvtanárok nem számlát adtak, hanem számfejteti kellett nekik a járandóságukat – mivel ennek fedezete a dologi kiadások között volt eredetileg betervezve, így átcsoportosítás vált szükségessé.

Battonyai Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola És Óvoda:

A kiadások a 2014. évben is a tervnek megfelelően alakultak, végül 121.506eFt lett a bevételi és kiadási előirányzatok főösszege. A Battonyai Iskola működésére elmondható, hogy a költségvetés szerint gazdálkodott. A működési bevételeit jelentősen (1400eFt-2640eFt) túlteljesítette, ami abból adódott, hogy több gyermek vette igénybe az étkeztetést, mint korábban, mert nőtt az intézmény gyereklétszáma – 2014. december 31-én 84 általános iskolás és 33 óvodás korú gyermek volt az intézményben. Az összes kiadási előirányzaton minimális megtakarítás mutatkozott, kivéve a felhalmozásit, amely 4.804eFt lett. A felhalmozási kiadásokra a kisértékű tárgyi eszközök beszerzése miatt volt szükség, amelyek 2014-től felhalmozási kiadásként jelentkeznek.

Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium :

Költségvetésének főösszege az eredetileg tervezett 525.897 eFt-ról év végére 575.137 eFt-ra emelkedett, melynek okai a 2013. évi pénzmaradvány elfogadása, 1.120eFt átvett pénzeszköz és +23853eFt többletbevétel. Kiadási oldalon ennek következtében 1.300eFt járulék előirányzat-, +23.961eFt dologi kiadás előirányzat keletkezett még úgy is, hogy emellett 23.979 eFt-ot át kellett csoportosítani a dologi kiadások közül a felhalmozási kiadások közé, egyrészt azért mert a kisértékű tárgyi eszközöket 2014-től ott kell nyilvántartani (18.659eFt), másrészt elhasználódott nagyértékű tárgyi eszközök pótlása vált szükségessé az intézményben (5 db számítógép, takarítógép, főzőüst, hűtőszekrény, kosárpalánk, hulladékártató). Az intézmény 2014. szeptembertől 1 a lórévi tagintézménnyel bővült.

Szerb Országos Önkormányzat és Hivatala:

Az Önkormányzat a Hivatallal együttesen 54.300 eFt állami támogatást kap a költségvetési törvény alapján juttatott pénzből. A tervezett intézményi működési bevételnek csak 1/3 részét 4.948 eFt-ot sikerült teljesíteni, ami a továbbszámlázott közüzemi számlákból, bérleti díjból tevődik össze.

A működésre átvett pénzeszközök összege 30.632 eFt volt, melyből 548eFt megszűnő nemzeti önkormányzatok vagyona, 959eFt-ot a Szent Száva ünnepre, 3.200eFt-ot pedagógus továbbképzésre, 1.302 eFt-ot a battonyai tábor megrendezésére, 1.986 eFt-ot a kalendáriumra, 5.000 eFt-ot a Szerb Színházra, 775 eFt-ot a battonyai iskola IPR pályázatára, 5.000 eFt-ot szerb temetőkre, 3.051 eFt-ot bérekompensációra, 3.464 eFt-ot a Rádió SRB működtetésére kaptunk. A felhalmozásra átvett pénzeszközök összege 18.500eFt volt, melyből 10.500eFt-ért iskolabuszt vásároltunk a Nikola Tesla gimnáziumnak, 8.000 Ft-ot pedig a székház felújítására (épületgépezet, nyílászáró csere) kaptunk.

Bevételünk összesen 130.547e Ft volt 2014. év során.

Személyi juttatások előirányzata 38.664eFt, teljesítése 37.603eFt volt, a munkaadókat terhelő járulékok előirányzata 8.380eFt, teljesítése 6.351eFt volt. Dologi kiadásokra összesen 47.755 e Ft, teljesítése 43.532 eFt volt. Felhalmozási kiadásaink az átvett pénzeknél leirtakon túl a kisértékű tárgyi eszköz beszerzésekből adódtak, amelyek 2014-től felhalmozási kiadásként jelentkeznek, amennyiben 1 éven túl használjuk azokat.

TÁMOP pályázat : A pályázat a tervezetnek megfelelően 2014.08.31-én véget ért, elszámolása megtörtént. A sikeres befejezéshez az 90.000 eFt hitel felvételére volt szükség, melyhez éven túli jellege miatt kormányengedély is kellett. A hitel áthúzódó kötelezettségként jelentkezik melynek forrása majd a közvetítő szervezet felé fennálló követelésünk lesz. A pályázat helyszíni ellenőrzése is rendben zajlott április elején, márcsak a pénz kifizetésére várunk.

Az Intézményi bevételeket kiadásokat a melléklet tartalmazza. A tényleges adatok ismeretében szükséges a módosított költségvetést ismételtelen módosítani.

További adatok :

Pénzkészlet alakulása

	Pénzkészlet 2014. dec.31.-én (eFt)
SZÖO Hivatal	33.240
SNN	1.434
Szerb Kult. és Dok. Központ	393
Szerb Intézet	2.580
Szerb Ped. Központ	1.450

Battonyai Iskola-Óvoda	3.927
Nikola Tesla Iskola- Óvoda	11.128
Szerb Országos Önk.	54.152

Létszámadatok:

SZOÖ Hivatal: 10 fő főállású,

Kulturális Központ: 2 fő főállású 2 fő részmunkaidős

Szerb Heti Újság: 1 fő főállású

Szerb Pedagógiai és Módszertani Központ : 2 fő rész munkaidős, 1 fő projekten részmunkaidős

Szerb Intézet: 2 fő főállású, 1 részmunkaidős

Battonyai Két Tanítási nyelvű Szerb Általános Iskola és Óvoda: 22 fő

Nikola Tesla Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium 126 fő

Minderre tekintettel kérem, hogy a Közgyűlés az alábbi határozat javaslatokat fogadja el:

„...”/2015. (2015.IV.25.) SZOÖ Kgy. számú határozati javaslat

A Szerb Országos Önkormányzat Közgyűlése a Szerb Országos Önkormányzat 2014. évi költségvetési beszámolóját 1.106.825 e Ft bevételi és 1.106.825eFt kiadási teljesítéssel elfogadja - az előterjesztéshez csatolt melléklet szerint – elfogadja.

Határidő: elfogadással egyidejűleg

Felelős: elnök, gazdasági vezető, hivatalvezető

Budapest, 2015. április 15..

Tisztelettel:

Szutor Lászlóné
elnök